

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 33

Donnerstag, den 21. Juli 2022

Nummer 14

OSTLEGENDEN unter der Leuchtenburg

31. Juli 10.00 Uhr

Start der Ausfahrt vom
Parkplatz unter der Leuchtenburg

gegen 13.00 Uhr
Ankunft Brauerei Bad Köstritz

anschließend Führung durch
das Werk

WWW.OSTLEGENDEN.de

Achtung! In diesem Jahr gibt es keine Präsentationsläufe



Design: CP

Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____

Bürgerumfrage

Folgende **Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.** habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender: _____
Name, Vorname

Anschrift

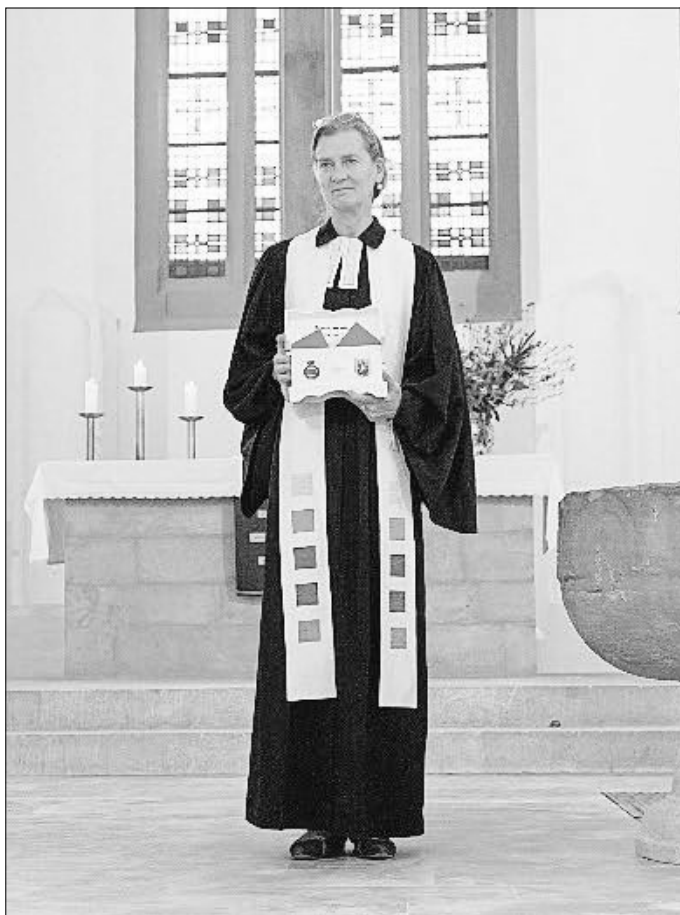
Desweiteren haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an stadt@kahla.de mitzuteilen.

Übergabe Wünsche-Truhe der Kirchgemeinde Castelnovo 'ne Monti an die Kirchgemeinde Kahla



Während der Festtage zur feierlichen Unterzeichnung der Städtepartnerschaftsurkunde zwischen Castelnovo 'ne Monti und Kahla wurden unserem Bürgermeister Herrn Jan Schönfeld und Herrn Prof. Dr. Frank Hellwig, Vertreter der evangelischen Kirchgemeinde Kahla und Vorsitzender des Ausschusses für Kultur und Soziales, eine von Claudio Zuccolini hergestellte kleine Truhe überreicht. In dieser Truhe haben die Kinder der katholischen Kirchgemeinde Castelnovo 'ne Monti ihre Wünsche und Gedanken zur Partnerschaft mit Kahla in selbstgestalteten Briefen festgehalten.

Diese Truhe konnte nun am 03.07.2022 im Rahmen eines Gottesdienstes in der Stadtkirche Sankt Margarethen der Pfarrerin Frau Elisabeth Wedding überreicht werden.





Mit Freude nahm Frau Wedding diese Geste der Partnerschaft an und ließ es sich nicht nehmen, einen dieser Wünsche vorzutragen. Sinngemäß lautet der Wunsch, Freundschaften sollten nicht nach Äußerlichkeiten beurteilt werden, sondern mit dem Herzen. Vielen Dank noch einmal für diese tolle Idee und ihre Umsetzung, die sicherlich ihren Ehrenplatz in der evangelischen Kirchgemeinde Kahla finden wird.

Amtliche Bekanntmachungen

Kapazitäten des Saale-Holzland-Kreises zur Aufnahme von Geflüchteten sind ausgeschöpft

Eisenberg. Landrat Andreas Heller hat dem Präsidenten des Thüringer Landesverwaltungsamtes, Herrn Roßner, in einem Brief mitgeteilt, dass sämtliche Kapazitäten im Saale-Holzland-Kreis für die Aufnahme von aus der Ukraine geflüchteten Menschen vollständig erschöpft sind. Der Landkreis werde daher in den kommenden Wochen keine weiteren Geflüchteten mehr aufnehmen können.

Unter immensem Einsatz hat der Landkreis zusammen mit seinen Kommunen, dem bürgerlichen Engagement sowie der Unterstützung des DRK-Kreisverbands und der Caritas Ostthüringen seit März über 1.000 Geflüchtete untergebracht. Der Landkreis hat mehr als 230 Wohnungen und verschiedene gewerbliche Objekte angemietet.

Damit sind fast 80 Prozent der Geflüchteten öffentlich-rechtlich untergebracht.

Dadurch ist auch die Kreisverwaltung stark beansprucht. Zahlreiche Mitarbeiter wurden für die Aufgaben der Flüchtlingsaufnahme eingesetzt und zudem dafür nötige neue Stellen geschaffen. Der Einsatz weiterer Beschäftigter ist nicht möglich, da bereits jetzt die Erfüllung von anderen Pflichtaufgaben in Frage steht. Der Landkreis hat bisher seine rechtlich vorgeschriebene Quote übererfüllt, während mehrere Gebietskörperschaften in Thüringen hier noch im Defizit stehen.

Zudem weist der Landrat in seinem Schreiben auf ein weiteres Problemfeld hin, das auch die Präsidentin des Thüringischen Landkreistages, Martina Schweinsburg, jüngst bereits thematisiert hatte: die Aufnahme von Roma, die Thüringen aus anderen Bundesländern zugewiesen werden. Im Saale-Holzland-Kreis kamen in den letzten Wochen überproportional viele Geflüchtete dieser ethnischen Minderheit (mehr als 180) an - in Großfamilien, für die kein entsprechender Wohnraum vorhanden ist. Das Sozialverhalten und die spezielle Lebenskultur lösen zunehmend Konflikte aus.

Auf dem Wohnungs- und Immobilienmarkt des Landkreises sind keine Objekte mehr verfügbar. Andere kreisliche Objekte können nicht genutzt werden, da kein Betreiber zur Verfügung steht. Auch in den Bereichen Hausmeisterdienste, Essenslieferanten und Wäschereien gibt es keine verfügbaren Kapazitäten mehr. Aus diesen und weiteren Gründen bemühte sich der Landkreis seit längerem um die Nutzung der Erstaufnahmeeinrichtung in Eisenberg. Dieses Objekt benötigt das Land jedoch für eigene Zwecke. Im Gegenzug hatte das Land eine Halle in Hermsdorf angeboten, die der Landkreis auch im Rahmen einer Teilnutzung unverzüglich übernehmen möchte.

Landrat Heller drängt außerdem - im Einklang mit dem Landkreistag und der kommunalen Familie - auf eine zügige und vollständige Finanzierung der Kosten für die Flüchtlingsaufnahme durch das Land, so wie ursprünglich zugesagt.

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	116 117
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer oder unter	116 117 www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!

Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1
Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18.00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline:

Tel. 116 117

Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen

08 00/1 11 01 11 oder
08 00/1 11 02 22

Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei

08 00/1 11 03 33

Jenaer Frauenhaus e.V.

03641/449872

Notruf:

0177/4787052

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom:

Kundenservice	03641 817-1111
Störungsdienst	0800 686-1166 (24h)
Erdgas	03641 817-1111 0800 686-1177

Wasser

03 64 24/57 00 oder

**außerhalb der Dienstzeiten
oder über Rettungsleitstelle Jena**

03 66 01/5 78 0

036601/5 78 49

03641/40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

**Polizeiinspektion Saale-Holzland
Polizeistation Kahla**

03 64 28/6 40

03 64 24 /844-10

**Stadtverwaltung Kahla,
Rathaus, Markt 10**

Tel.

036424-77-0

Fax:

036424-77104

E-mail:

stadt@kahla.de

im Internet:

www.kahla.de

Sprechzeiten für alle Ämter der Stadtverwaltung

Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung, Termine sind auch außerhalb der Sprechzeiten möglich.

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch	nach Terminvereinbarung
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	nach Terminvereinbarung

Besucher, die einen vereinbarten Termin wahrnehmen, rufen bei geschlossener Eingangstür bitte über die Hausanlage die jeweilige Abteilung über die Nummern 1 bis 4.

Termine können Sie vereinbaren unter:

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Museum	77120	beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Personal/Bezüge	77151	personal@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Vollstreckung/ Steuern	77205 / 77206	vollstreckung@kahla.de / steuern@kahla.de
Haushalt	77208	haushalt@kahla.de
Kasse/Buchhaltung	77207	kasse@kahla.de
Ordnungsamt	77324 / 77321	ordnungsamt@kahla.de
Standesamt	77340 / 77341	standesamt@kahla.de
Einwohnermeldeamt	59153 / 59154	einwohnermeldeamt@ vg-suedliches-saaletal.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhaltung@ kahla.de
Stadtplanung	77610	stadtplanung@kahla.de
EDV	77602	admin@kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek (je nach aktueller Lage)	52971	bibliothek@kahla.de

Stadtmuseum **036424-7 70**

Margarethenstr. 7

Mittwoch 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag bis Sonntag 14.00 – 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek **52971**

Roßstraße 38

Montag 08.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr

Dienstag **geschlossen – Termine nach Vereinbarung für Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen**

Mittwoch 08.30 – 12.00 Uhr

Donnerstag 08.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 19.00 Uhr

Freitag 08.30 – 11.00 Uhr

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: **2 23 46**

Fax: **78 49 55**

E-Mail: **eb@drk-jena.de**

<http://www.drk-jena.de/angebote/kinder-jugend-und-familie/beratungsstelle-fuer-kinder-jugendliche-und-eltern.html>

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Sozial-psychiatrischer Dienst **036691/70854**

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 119

Termine werden nach vorheriger Absprache flexibel vergeben.

Beratung, Unterstützung und Hilfen für psychisch Kranke und deren Angehörige.

Betreuung der Selbsthilfegruppe für psychisch Kranke.

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**

oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag

9.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat

14.00 - 18.00 Uhr

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinde

21.07. bis 04.08.2022

Gottesdienste und Veranstaltungen

Sonntag 24. Juli

10:30 Uhr Kahla: Gottesdienst

Freitag 29. Juli

18:00 Uhr Kahla, Nikolauskirche: „Musik & Besinnung“

Sonntag 31. Juli

09:00 Uhr Löbschütz: Gottesdienst

10:30 Uhr Kahla: Gottesdienst

Freitag 05. August

18:00 Uhr Kahla, St. Margarethen: „Musik & Besinnung“

Offene Kirche

Von Pfingsten bis Erntedank ist unsere Stadtkirche für Besucher regelmäßig geöffnet: Montag bis Freitag jeweils von 11:00 bis 13:00 Uhr. Sehen Sie sich die frisch sanierte Kirche an oder genießen Sie einfach einen Moment der Ruhe.

Im Media-Center (am Kircheneingang) können Sie sich zudem mit Videos über die Kirche mit ihren Kunstschatzen, über Orgel, Kantorei und Gemeinde informieren.

„Musik & Besinnung“

Musikreihe vom 1. Juli bis 26. August
freitags 18:00 Uhr in Kahla

„Musik & Besinnung“

mit Musikern aus der Region

Eintritt frei!

Seit 2015 begleitet Sie unsere Reihe „Musik & Besinnung“ durch den Sommer. In der Stadtkirche St. Margarethen und der Katholischen Kirche St. Nikolaus können Sie jeweils freitags um 18 Uhr in Musik und Wort Besinnung finden. Musiker der Region gestalten in unterschiedlicher Form und Besetzung einen Moment der Ruhe und Einkehr. Der Eintritt ist frei; wir bitten Sie herzlich um eine Kollekte für den Neubau der Johann-Walter-Hauptorgel in der Stadtkirche.

Freitag, 29. Juli um 18 Uhr in der Kirche St. Nikolaus musizieren Maria Kamrova (Minsk) und Dr. Klaus Baier (Kahla) an der Orgel. Freitag, 05. August in der Stadtkirche spielt Normann Görl (Uhlstädt) am Johann-Walter-Positiv.

Christenlehre

Keine Christenlehre in den Schulferien!

Friedhofsunterhaltungsgebühr

Die Zahlung der FUG für die Bewirtschaftung des Friedhofs Kahla ist jeweils bis zum 31. Juli fällig. In diesem Jahr (nach Inkrafttreten der neuen Gebührensatzung) beträgt sie 30,00 €. Bitte überprüfen Sie, ob Sie für dieses Jahr bereits bezahlt haben oder ändern Sie rechtzeitig Ihren Dauerauftrag!

Sie können die FUG persönlich im Pfarramt während der Büroöffnungszeiten bezahlen oder überweisen an: Evang. Kirchgemeinde Kahla, IBAN: DE68 5206 0410 0008 0077 80 (Ev. Bank e.G. Kassel) - bitte geben Sie im Verwendungszweck die Grabnummer an!

Ihre Friedhofsverwaltung

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1**Öffnungszeiten:**

Die., Mi. u. Fr. 10:00-11:00 Uhr, Do. 16:00-18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger

Tel. 036424 739039

Fax 036424 739038

e-Mail: kirche-kahla@online.de

Pfarrerinnen Wedding

Tel. 0174 4560 384

Diakon Serbe

Tel. 036424 82336

Kantorin Köllner

Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert

Tel. 0174 9669 483

Diakonie Sozialstation,

R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung:

Tel. 036424 23019

Verwaltung:

Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41

Tel. 036424 739039

mobil 0176 9916 2041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20

Tel. 036424 22716

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unterwww.kirche-kahla.dewww.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de**Röm.-kath. Pfarrei St. Elisabeth Gera**

07768 Kahla, Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a

07646 Stadtroda, Kirche St. Jakobus, Eigenheimweg

Kontakt: Pfarrer Bertram Wolf

07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 26461

E-Mail: info@kath-kirche-gera.de**Gottesdienste in St. Nikolaus Kahla**

Sonntag, 24.07.	09:00	Hl. Messe
Mittwoch, 27.07.	20:00	Komplet
Freitag, 29.07.	18:00	Musik und Besinnung zum Wochenausklang Kath. Kirche St. Nikolaus, Kahla
Sonntag, 31.07.	09:00	Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung
Mittwoch, 03.08.	20:00	Komplet

Such und Find**TV Sessel**

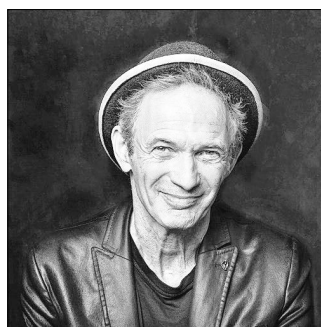
TV Sessel elektrisch verstellbar, neuwertig, Farbe braun, für 300,00 € zu verkaufen.

Bei Interesse bitte im Sekretariat der Stadtverwaltung (036424-77100 oder stadt@kahla.de) melden.**Informationen zu Veranstaltungen,
Tourismus und Freizeit****Ostlegenden Neuigkeiten!**

Gerne möchten wir alle Freunde alter Automobile, Motorräder, Gespanne und Nutzfahrzeuge über den Stand der Vorbereitungen unserer diesjährigen Ausfahrt informieren.

Unsere Ausfahrt wird in diesem Jahr am 31.07.2022 traditionell am Parkplatz unter der Leuchtenburg starten. Alle Fahrzeuge sammeln sich dort ab 08:00 Uhr und gehen dann gegen 10:00 auf unsere Ausfahrt über Trockenborn/Wolfersdorf, die Tälerdörfer, Hermsdorf, Bad Klosterlausnitz, hinein ins Tal der Weißen Elster mit Ziel in Bad Köstritz an der dortigen Brauerei, wie Thomas Gumpert berichtet. Er kümmert sich schon seit einigen Jahren um die Strecken unserer Ausfahrten und deren schöne Ziele. In Bad Köstritz planen wir gegen 12:00 einzutreffen. Wir werden gemeinsam mit der Köstritzer Brauerei für alle unsere Gäste am

Rost stehen und für erfrischende Getränke sorgen. Die Teilnehmer unserer Ausfahrt haben zudem die Gelegenheit die Köstritzer Brauerei zu besichtigen.

Herzlich willkommen sind am Startplatz und auch im Ziel alle Gäste die sich für die Fahrzeuge unserer Ausfahrt interessieren. Jean Herrmann aus dem Vorstand der Ostlegenden informiert zudem, dass schon über 50 Anmeldungen eingegangen sind. Wir würden uns über mehr Teilnehmer freuen. Die Anmeldung ist online auf unserer Internetseite www.ostlegenden.de zu finden, kann aber auch beim Autohaus Herrmann (036428-40890) angefordert werden.**Liebe Freunde des BluesKaffee,**mit Abi Wallenstein (www.abiwallenstein.de) wird zur 113. Ausgabe des BluesKaffee wieder ein hochkarätiger Künstler auftreten.

Der 1945 in Jerusalem geborene Abi kommt 1960 nach Deutschland und lebt zuerst in NRW. Frühzeitig ist er von Musik, besonders dem vitalen Skiffle a la Lonnie Donegan begeistert. Bald wird Hamburg zur Heimat. Er beweist sich als Straßenmusiker, spielt aber auch mit legendären Künstlern wie Inga Rumpf oder Vince Weber. Der Schritt auf die Bühnen erfolgt schnell und im Laufe der Jahre wird er vom Geheimtipp zum „Vater der Hamburger Bluesszene“. Mittlerweile steht er seit mehr als 55 Jahren auf der Bühne und seine Auftritte sind nach wie vor faszinierend. Er ist beeinflusst vom Piedmont Blues, dem texanischen Country Blues eines Mance Lipscomb und der tiefen Emotionalität des Mississippi Delta Blues. Dabei bewahrt er sich immer seine wunderbare persönliche Ausstrahlung. Er spielt auf Festivals, eröffnet für Musiker wie Joe Cocker, Fats Domino, Eric Burdon u.a. und doch zieht es ihn immer wieder in die Clubs, in die Nähe zu seinem Publikum. Zahlreiche Tonträger dokumentieren den Weg und er erhält diverse Auszeichnungen. Heute gilt er als „der Große Alte Mann des Blues“ in Deutschland.

Restkarten für das Konzert können bestellt werden. Für die folgenden Konzerte sind noch ausreichend Möglichkeiten vorhanden.

Weitere geplante Konzerte:

28.08.22: Doc & Josa (Thüringen)

30.10.22: Steve James (USA) www.stevejames.com27.11.22: Max & Veronica (I) www.maxandveronica.com

CONCERT DIRECTION Volker Albold, Eichicht 39, 07768 Kahla (Tel. 036424 22007)



LEUCHTENBURG

16. Juli bis 28. August 2022

tgl. 11 Uhr



AUF DER SPUR DER GEHEIMNISSE DER LEUCHTENBURG

Da war noch nie ein Mensch?! Wollten Sie nicht auch schon immer mal hinter die verschlossenen Türe einer alten Burg schauen? In den Sommerferien gelangen Sie in Spezialführungen an die geheimnisvollen Burgorte. Täglich um 11 Uhr lüften wir dabei echte Burggeheimnisse.

Dauer: 1 Stunde, es gilt der regulärer Burgeintritt zzgl. 3,- € pro Person



Per QR-Code sofort reservieren!

www.leuchtenburg.de

Thüringen
-entdecken.de



Irische Sommernacht mit „2Bfolkish!“ am 23. Juli

Der Spielmannshof in Seitenroda lädt zu einem Novum: zur beliebten Irischen Nacht, nur eben diesmal an einem lauen Sommerabend!



Eigentlich war das Irish-Folk-Duo „2Bfolkish!“ aus Weimar zur Irischen Nacht im November letzten Jahres gebucht. Uns allen bekannte Gründe haben dieses Vorhaben vereitelt und nun ist aus der Irischen Nacht kurzerhand eine Irische Sommernacht geworden. Die Musiker Alexander Hahne und Jans Sachse haben bereits das Publikum des Spielmannshofes mit ihrer besonderen Interpretation der Weisen von der Grünen Insel begeistert. Die fantastische Stimme des Sängers Alexander, seine unglaubliche Virtuosität an der Bodhrán, der irischen Rahmentrommel, und natürlich die wundervolle Begleitung von Jens mit der Fiddle, dem Harmonium, Gitarre und Gesang sind immer ein bleibendes, wunderbares Erlebnis.

Irische Sommernacht mit „2Bfolkish!“ am 23. Juli 2022 ab 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr, Eintritt 15 Euro

Café Spielerey mit „Wenzel & Daus“ am 30. und 31. Juli

Das Café Spielerey öffnet wieder am 30. und 31. Juli, jeweils von 14 bis 18 Uhr, seine Pforten für große und kleine Spielernaturen und Leckermäuler. Die Backfee des Spielmannshofes kredenzt ihre mit Liebe hausgebackenen Thüringer Kuchenspezialitäten und dazu gibt es wie immer unterhaltsamen Spielereyen aus allen Zeiten und Welten.



Am Samstag lassen es sich die Hofmusiker „Wenzel & Daus“ dazu nicht nehmen, den Gästen ein kleines musikalisches Ständchen zu spielen. Wir freuen uns auf fröhliche Familienrasselfanden, müde Wanderer, Kaffeeschlürfer, Naschkätzchen, Spielverrückte, Sonnengenießler, Stadtflechter, Musiklauscher ... Café Spielerey am 30. und 31. Juli 2022, jeweils von 14 bis 18 Uhr, Eintritt frei

Märchen im Tante-Irma-Museum Hummelshain

Die Maler Eckard Weder (Kahla) und Ralf Endres (Hummelshain) werden ab **Sonntag, dem 7. August 2022, 15:00 Uhr** Werke unter dem Thema „**Gemaltes aus der Region**“ ausstellen. Zur Vernissage und Eröffnung der Sonderausstellung werden die Künstler selbst anwesend sein und die Gelegenheit zum Kauf ihrer Bilder bieten.

Der Kunstmaler Eckard Weder, der sein Atelier in Kahla hat, wird eine Auswahl thüringischer Kirchen und andere Gemälde zeigen. Er ist bekannt durch Ausstellungen und seine Teilnahme an Messen und Märkten. Regelmäßig veröffentlicht er Bilder in Amtsblättern.

Der Hobbykünstler Ralf Endres zeigt Aquarelle, die in den letzten Jahren entstanden sind. Seine Motive reichen von regionalen Landschaften, Gebäuden und Orten bis hin zu Urlaubsimpressionen und Kreativ-Figürchen.

Die Sonderausstellung wird bis zum 25.09.2022 gezeigt werden. Bis Ende September kann das TIM jeden Sonntag von 14 bis 16 Uhr besucht werden. Gruppenführungen durch das Museum sind rund um das Jahr auch zu individuell vereinbarten Zeiten möglich.

Das TIM ist interaktiv, kinderfreundlich und barrierefrei. Alle Abteilungen sind erreichbar über Treppenlifte, die auch dank der Firma Schuster Treppenlifte aus Kahla installiert werden konnten. Und wie immer im Tante-Irma-Museum: Groß und Klein dürfen alles nicht nur anschauen, sondern auch anfassen und ausprobieren – vom kleinsten und leichtesten Spielzeug in der Puppensube bis hin zum riesigen Kugelfeueröfen!

Das Tante-Irma-Museum lädt herzlich zum Besuch ein!



*Johanneskirche und Schloß in Hummelshain
(Foto: Rainer Berthelmann)*

Deutscher Schwerhörigenbund - Ortsverein Weimar e. V.

Die zertifizierte Beratungsstelle des Deutschen Schwerhörigenbundes Ortsverein Weimar bietet mit Ihrem mobilen „Sozialen Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen“ immer am 2. Montag im Monat in der Zeit von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr eine kostenlose und unabhängige Beratung für Menschen mit Hörproblemen im „AWO-Zentrum– Jena/ Lobeda“, Kastanienstraße 11 in den Räumen der IKOS an. Die nächste Beratung findet am 08. August 2022 statt. Wir bitten um vorheriger Anmeldung, vielen Dank!

Seit 17 Jahren wird die kostenlose und unabhängige Beratung angeboten. Wir informieren und beraten Betroffene und Angehörige kostenlos und unabhängig zu Fragen, die im Zusammenhang mit der Hörminderung in sozialer, medizinischer, technischer und rechtlicher Hinsicht stehen, zu technischen Hilfsmitteln, schriftlicher Kommunikation (Schriftdolmetschen) oder bei Fragen zur beruflichen Rehabilitation.

Gern koordinieren wir für Sie Kontakte zu ebenfalls Betroffenen, zu Selbsthilfegruppen in ihrer Nähe und informieren zu zentralen hörbehindertengerechten Veranstaltungen.

Dieser mobile „Soziale Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen“ bietet aber auch Vorträge und Schulungen an für Einrichtungen, die im medizinischen, pflegerischen und öffentlichen Bereich arbeiten und ausbilden. Ebenfalls werden auch Unternehmen angesprochen, deren Mitarbeiter, viel direkten Kundenkontakt haben. Dabei soll für den Umgang mit Hörgeschädigten sensibilisiert werden und es wird vermittelt, was man als Normalhörender im Umgang mit Schwerhörigen beachten muss.

Geben Sie diese Information gern weiter:

an Familienangehörige, Freunde, Bekannte, ebenfalls Betroffene. Weitere Informationen dazu beim DSB OV Weimar e. V. unter der Telefonnummer: 03643. 42 21 55 oder per E-Mail: sozialerdienst@ov-weimar.de.



Beratungsgespräch 2022, Haus des Miteinander Hörens Weimar, DSB OV Weimar e. V.

25. Burgfest Kernenate
7. August 2022
11:00 bis 18:00 Uhr

Mit dabei:
 Piro Zores mit Dudelsäcken und Trommeln
 Feuershow mit Feuerfünkchen
 Historische Schmiede und Elfen theater
 Wahrsagerei und Kinderritterturnier
 Armbrustschießen und Kanonendonner
 Alpakas, Ritter- und Schildmaidprüfung,
 allerlei Spiele, In der Kernenate Ausstellung
 zu historischen Ziegeln

Vereine und Verbände

Gartenverein „Am Heerweg“ e.V.

Nach mehreren turbulenten Jahren im Leben des Gartenvereins, soll nun ein neuer Abschnitt beginnen.

Dazu erfolgte am 22.06.2022 der erste Schritt mit einer außerordentlichen Mitgliederversammlung und einer dazugehörigen Wahl eines neuen Vereinsvorstandes.

Das war notwendig geworden, da es keinen arbeitsfähigen Vorstand mehr gab.

Nach intensiven Vorgesprächen, auch mit der Mitwirkung des Regionalverbandes, haben sich 4 Mitglieder einverstanden erklärt die Geschicke des Vereines zu übernehmen.

Zur Wahlveranstaltung sind mehr als 50 Prozent der Mitglieder erschienen und haben mit ihrer Teilnahme an der Wahl ein besonders starkes Votum zum Neubeginn des Vereins abgegeben.

Alle vier Mitglieder wurden jeweils einstimmig in einer Einzelwahl in den Vorstand gewählt.

Im Einzelnen sind das Frau Marina Wolf als Kassiererin, Frau Dana Voß als Schriftführerin, Herr André Heuschkel als 2. Vorsitzender und Herr René Löffler als Vorsitzender. Alle vier Vorstandsmitglieder möchten sich auf diesem Wege nochmals für das entgegen gebrachte Vertrauen bedanken. Der Vorstand möchte sich weiterhin bei unserem Regionalverbandspräsidenten Herrn H. Eisman für sein Engagement bei der Vorbereitung und der Durchführung Mitgliederversammlung bedanken.

Nun beginnt unsere Arbeit als Vorstand, die sich als überaus arbeitsintensiv bei der Durchsicht aller Vereinsdokumente ergab.

Leider wurde die Arbeit der zwei vorherigen Vorstände nicht so erledigt wie es den Vorgaben zu sein hatte. Hier ist unser erster Ansatz der zukünftigen Arbeit. Trotz allen Anfangsschwierigkeiten sind wir bemüht in den nächsten Wochen mit allen Gartenfreunden ins Gespräch zu kommen. Hier bitten wir auch um etwas Nachsicht, wenn es auch ein mehr Zeit beanspruchen sollte.

Erste Maßnahme im Zusammenhang mit gegenseitiger Kommunikation zwischen allen Vereinsmitgliedern, wird die Installation eines Briefkastens (wir nennen es den „Kummerkasten“) sein. Dieser hängt ab dem Wochenende vom 16.07.2022 an der Innenseite des Gartentores (Mittelganges) in der Gartenanlage Heerweg. Hier können und sollten alle Vereinsmitglieder ihre Sorgen, Bedenken, Wünsche und alle Anliegen dem Verein gegenüber in entsprechender Schriftform mitteilen. Natürlich sind die Anliegen auch in einem persönlichen Gespräch jederzeit nach entsprechender Vereinbarung möglich.

Nochmals bitten wir um etwas Geduld, wenn nicht gleich alles funktionieren kann.

Wir haben viele Ideen, die wir in den nächsten Jahren mit Euch gemeinsam erarbeiten und umsetzen wollen, um ein neues Gemeinschaftsgefühl in unseren Verein zu etablieren. Aber es kann nur mit allen Mitgliedern des Gartenvereins gelingen.

Wir bemühen uns diesen Weg der Information, Kahlaer Nachrichten, als ständige Quelle für Euch zu nutzen.

Mit freundlichen Gartengrüßen euer Vorstand

Stadtmeisterschaft Skat



Kahla, 26.06.2022

Der Halbzeitstand der diesjährigen Meisterschaft brachte die erfreuliche Erkenntnis, dass die beiden Neulinge Horst Grüner und Torsten Stottko sich erfreulich einfügten. Da sie jetzt auch die Startzeiten, welche in beiden Wettbewerben um 17,00 Uhr beginnen, zur Kenntnis nahmen, dürften auch die Ergebnisse nach oben gehen.

Bereits seinen zweiten Tagessieg errang Michael Schmidt mit 2369 Punkten. 2. Ludwig Wahren, 2258 Pkt., 3. Felix Hergovits, 1867 Pkt., 4. Karl-Heinz Höhn, 1518 Pkt., 5. Anton Heckl, 1405 Pkt., 6. Klaus Apel, 1205 Pkt.

In der Gesamtwertung konnte Ludwig Wahren den Vorsprung etwas ausbauen mit 11543 Pkt., 2. Karl-Heinz Höhn, 10701 Pkt., 3. Anton Heckl, 9953 Pkt., 4. Felix Hergovits, 8881 Pkt., 5. Michael Schmidt, 8877 Pkt., 6. Karsten Riep, 8712 Pkt.

Landesoberliga Skat

Dieser 3. Spieltag begann enttäuschend, da ein Spieler kurzfristig ausfiel und somit nur das letzte Aufgebot antreten konnte. Mit 3:6 Punkten mußte man sich vom Mittelfeld verabschieden und liegt nun mit 12:15 Punkten auf Rang 12 nur noch zwei Zähler vom Abstieg entfernt. Besonders brisant wird es nun am 4. und somit vorletztem Spieltag, da man dann gegen zwei der vier Abstiegs-kandidaten spielt.

Stadtmeisterschaft Rommé

Astrid Siemoleit setzte ihre guten Ergebnisse fort und errang mit 804 Punkten den Tagessieg. 2. Rosi Wallach, 493 Pkt., 3. Roswitha Geisensetter, 488 Pkt., 4. Ludwig Wahren, 470 Pkt., 5. Anne Wahren, 270 Pkt., 6. Rosi Gebhardt, 144 Pkt.. Im Gesamtstand ist die Spitze unverändert. 1 Ludwig Wahren, 3854 Punkte. 2. Anne Wahren, 3231 Pkt., 3. Astrid Siemoleit, 2941 Pkt., 4. Waltraud Födisch, 2389 Pkt., 5. Ursula Hadersbeck, 1826 Pkt., 6. Roswitha Geisensetter, 1782 Pkt.

Ludwig Wahren

1. Vorsitzender Kahlaer SC

Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.“ mit Sitz in Kahla informiert:

Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung – auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut – rechtliche Schritte nach sich zieht. Voraussetzung für eine Nutzung/Veröffentlichung/Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung des Vereins.

Auf Spurensuche - die Militärmissionen in Kahla – Teil 2

Die Rückführung der Zwangsarbeiter erfolgte noch unter Sowjetbesetzung. Viele von ihnen, vor allem aus der Sowjetunion, wollten nicht zurück und wanderten in andere Länder aus, wie die USA, Canada oder Australien. Die meisten jedoch wurden nach Kriegsende sehnsüchtig von ihren Familien erwartet, die auf deren baldige Rückkehr hofften. Diese Hoffnung wurde oft zur Ungewissheit. In dieser Situation wandten sich die Familien hilfeschend an die jeweils zuständigen Ministerien ihres Landes, mit der Bitte um Auskunft über den Verbleib des Vermissten.

BELGISCH COMMISSARIAAT VOOR REPATRIERING
 EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
 Centrale Dienst voor de Statistiek
 Koninkrijksstraat, 96, BRUSSEL
 Tel : 51.27.77

MODEL A

Algemeene Telling der te Repatriëren Personen

Stambuchnummer (met invulpen) :

Gemeente : BRABANT

Arrondissement : BRABANT

Provincie : BRABANT

Calam voorgedragen op den 6. 9. 5.

Inlichtingen betreffende den te repatriëren persoon

1. Naam (1) : VAN AEBRDECK

2. Voornamen (1) : ROSE

3. Adres : BRABANT

4. Oorsprong : BRABANT

5. Burgerlijke staat : getrouwd, getrouwd, weduwe, gescheiden, van echt (2)

6. Nationaliteit : Belgisch

(1) In blokletters.
(2) Het overbodige doorhalen.

Anfrage zu einem belgischen Zwangsarbeiter aus Lager E

Bei ihrem Auskunftersuchen besaßen die Familien meist nur einen Brief oder eine Postkarte, als einzigen Hinweis und letztes Lebenszeichen zu den Gesuchten.

Auf Grundlage dieser Suchanfragen wurden nachfolgend, vor allem von den West-Europäischen Nationen, sogenannte „Militärmissionen“ gebildet. Deren Aufgabe es war, im gesamten Deutschland nach Vermissten zu suchen. Die Suche war sehr komplex und gestaltete sich äußerst schwierig. Erschwerend kam hinzu, dass bei den örtlichen Behörden kaum noch Ansprechpartner zu finden waren, da sie durch ihre NS-Vergangenheit untertauchten oder verhaftete wurden. Ein weiteres Problem bestand in der vorgefundenen Dokumentenlage, da viele Städte, Gemeinden und Betriebe bei Kriegsende begonnen hatten ihre Unterlagen zu vernichten.

7. Geboorteplaats en -datum : Schepdaal, den 10. 1. 1922

8. Aantal personen ten laste :

9. Laatste vaste verblijfplaats van betrokkene vóór zijn vertrek (2), ofwel verblijfplaats van betrokkene op 1 Mei 1940 (2) : BRABANT, Oost-Brabant

10. Verblijfplaats waarheen zich de betrokkene bij zijn terugkeer in het land dient te begeven : Gemeente : BRABANT, Oost-Brabant, straat, n. 12

11. Gewoon beroep : Rechtsgeleerd
Sociale stand : patroon, beoefende, werkm. (2)

12. Aard der bedrijvigheid van de inlichting waar betrokkene vóór zijn vertrek werkzaam was : Werkzaam, vóór, vóór, vóór

13. Andere beroepen :

14. In welke hoedanigheid werd de betrokkene verplaatst (bijvoorbeeld, politieke gevangene, vluchteling, gijzelaar, geëvacueerde, verplichte arbeider, vrijwillige arbeider, weerspanning, vreemdeling, vijand van Duitsland, enz.) : geëvacueerde, van België

15. Datum van zijn aanhouding of vertrek : 10. 1. 1940

16. Laatste bekend adres in het buitenland : (1) Brabant, Oost-Brabant

17. Naam en adres van den verkrijger : BRABANT, Oost-Brabant

(1) In blokletters.
(2) Het overbodige doorhalen.

(Handtekening) Moorens J.

B. S. 1944 - 1068

Grosseutersdorf
 Kleineutersdorf

Der ehemalige Bürgermeister von Kleineutersdorf
 Franz Strohm soll über die in Kleineutersdorf beigesetzten
 Ausländer Auskunft geben können, da er bis Ende des Krieges
 im Amt dort war.

Ferner soll in Kleinspürschütz ein gewisser Büchner
 leben, der in Lagern von Zwangsarbeitern die Aufsicht gehabt
 hatte. Es wird berichtet, dass er Zeuge gewesen ist, dass
 der damalige Ortsbauernführer auf Ausländer geschossen hat
 in der Nacht und einen verletzt hat, welcher an seiner Ver-
 letzung gestorben ist.

Meier Bürgermeister Kindig Geh. Nr. 106

Klausurmeister Kunze

Stefan auf 11.11.1945, Baden, 2.11.1945, 11.11.1945

Büchner, 1.11.1945, 11.11.1945, 11.11.1945, 11.11.1945

Kleinspürschütz, 11.11.1945, 11.11.1945, 11.11.1945, 11.11.1945

Hans Kuhn

Anfrage zu Grabstätten in Kleineutersdorf/Kleinspürschütz

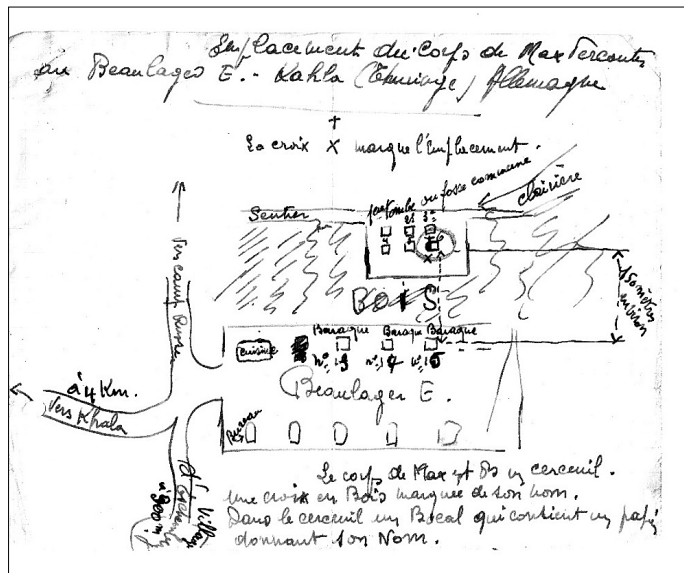
Die Suche nach Vermissten und Toten gestaltete sich somit zu einer fast unlösbaren Aufgabe. Mit den jeweiligen Informationen der Verwandten, reisten die Sondereinheiten durch ganz Deutschland. Da sich ab Juli 1945 der Osten von Deutschland unter sowjetischer Kontrolle befand, gab es hier bereits spürbare Spannungen zwischen den einstigen Alliierten, was die Suche nicht vereinfachte.

1948 reiste eine Militärmission nach Kahla, das Team bestand aus Belgiern und Holländern. Sie wurden von einem russischen Armeemajor und seinem Dolmetscher begleitet. Die Anfrage der Militärmission, um örtliche Standesbeamte befragen zu dürfen, wurde ihnen untersagt. Die Standesbeamten waren jedoch diejenigen, die zu Todesfällen entsprechende Auskünfte erteilen konnten.

Bereits 1945 wurde im „Veröffentlichungsblatt“ des Kreises Stadtroda ein Befehl der sowjetischen Militärverwaltung veröffentlicht, der verbot auf Fragen ausländischer Armeeangehöriger zu antworten. Dies erschwerte die Suche nach Unterlagen und damit nach den Toten erheblich.

Mit einigen Unterlagen kam die Mission auch nach Eichenberg. Anhand von Skizzen und Aussagen ehemaliger belgischer Zwangsarbeiter, stießen sie auf eine bis dahin unbekannte Grabstätte oberhalb vom Lager E.

Mit dem Auffinden von Gräbern begann eine der wichtigsten Arbeiten, die Exhumierung. Hierbei wurde für jedes einzelne Opfer ein Dokument angelegt. Darin wurden alle Fundumstände genau beschrieben, wie mögliche Verletzungen, vorgefundene Situation, Objekte, Textilien usw. Diese Dokumente waren sehr wichtig, da sie später bei der Identifizierung durch die Familien helfen konnten, auch um Toten zu überführen, wenn dies gewünscht wurde.



Skizze von Lager E mit Grabstätte, oberhalb des Lagers

Es gibt hier in der Region einige Ruhestätten, auf der man die Opfer zur letzten Ruhe bettete. Die großen offiziellen Ruhestätten befinden sich auf dem Kahlaer und Hummelshainer Friedhof sowie auf dem Forstberg, am ehemaligen Lager 3. Dazu gehören

auch die wenigen Einzelgräber in der Umgebung. Alle Grabstätten mussten auf Befehl der sowjetischen Militärverwaltung gepflegt werden.

Von denjenigen die exhumiert und überführt werden sollten, kamen nicht alle zurück in ihr Heimatland. Viele Opfer aus Belgien, Holland und Frankreich wurden nach Berlin-Heiligensee überführt und wurden hier in einem Massengrab beerdigt.



Ehrenfriedhof in Berlin-Heiligensee, auch wurden Tote der „REI-MAHG“ beerdigt



Verbund Pflegehilfe News Aktuelle Tipps für die Pflege

TÜV SAARLAND SEHR GUT
Kundenzufriedenheit



Corona Sonderregelungen bis 31. Dezember verlängert

Flexiblere Regelungen für die Pflege

Pflegende Arbeitnehmer können sich 20 statt 10 Tage freistellen lassen. Das Pflegeunterstützungsgeld dient als Lohnersatz.

Der Entlastungsbetrag für Personen mit Pflegegrad 1 i. H. v. 125 € kann auch für andere notwendige Dienste wie Nachbarschaftshilfen genutzt werden.



6.250 € KfW-Zuschuss wieder verfügbar

Investitionszuschuss zur Barrierereduzierung

Antrag stellen* und bis zu 6.250 € Fördermittel für Ihre Umbaumaßnahmen erhalten.

Die Förderung dient zur Barrierereduzierung im eigenen Zuhause und ist alters- sowie pflegegradunabhängig.

*unbedingt vor Beginn der Baumaßnahmen

Bei weiteren Fragen rund um das Thema Pflege und Barrierefreiheit steht Ihnen unsere **kostenlose Pflegeberatung** unterstützend zur Seite.

06131/ 26 52 034 (Täglich 8-20 Uhr)
www.pflegehilfe.org



Impressum

Kahlaer Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla Telefon: 03 64 24 / 77-0 **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,75 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Nach Redaktionsschluss eingegangen

- Anzeigenteil -

Wellensittich zugeflogen



Am Freitag, den 15.07.2022 am späten Nachmittag ist mir in Kahla-Löbschütz, Nähe Thüringer Hof ein hellblauer Wellensittich zugeflogen.

Anfragen an das Sekretariat im Rathaus, Tel. 036424-77100.

- Anzeigenteil -

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carsten Stein

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0175 5951698

Fax: 03677 205021

c.stein@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Rufen Sie gern auch meine Unterstützung vom Verkaufssendienst
im Verlagsstandort Langewiesen an: Kathleen Enders | Tel.: 03677 2050-37
E-Mail: k.enders@wittich-langewiesen.de

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben:
anzeigen@wittich-langewiesen.de

gesund & fit



Gesunde Kost lässt süßer träumen – und macht schlank

Gemüse, Obst, Nüsse und Hülsenfrüchte – wer sich gesund ernährt, schläft nicht nur besser, sondern ist auch schlanker. „Unsere Studien zeigen, dass

Menschen, die mehr Ballaststoffe, weniger Zucker und weniger Fettsäuren essen, nachts besser schlafen“, sagt Dr. Marie-Pierre St-Onge vom Institute of Human

Nutrition an der Columbia University in den USA. In einer Studie mit über 400 US-amerikanischen Frauen fand die Wissenschaftlerin heraus: Diejenigen, die sich

an der mediterranen Küche orientierten, konnten leichter ein- und insgesamt besser durchschlafen. Wer dagegen zu wenig schläft, wiegt im Schnitt mehr und tendiert zu Übergewicht. Wie eine andere Studie, veröffentlicht im Fachmagazin *International Journal of Obesity*, erklärt, haben Menschen, die kürzer geschlafen haben, mehr Lust auf ungesundes Essen wie Salamipizza, Donuts oder Schokoriegel – was wiederum die Nachtruhe beeinträchtigt. Mit fatalen Folgen: Schlafmangel lässt das Risiko für Typ-2-Diabetes ansteigen und begünstigt außerdem Herz-Kreislauf-Erkrankungen. St-Onge rät dazu, sich so zu ernähren, dass der Blutzuckerspiegel nicht zu stark schwankt. Das bedeutet unter anderem, drei Hauptmahlzeiten am Tag einzunehmen und dazwischen nicht ständig zu snacken oder zuckerhaltige Getränke zu konsumieren. Nur so kann der Insulinspiegel im Blut sinken und Fett abgebaut werden. Tipp: Wer spät am Abend noch einmal Hunger bekommt, sollte noch eine Kleinigkeit essen, weil es sonst Probleme beim Ein- und Durchschlafen geben könnte. Ein geeigneter Gute-Nacht-Snack: ein Schälchen Naturjoghurt und dazu eine Handvoll Walnüsse.

ots/Wort und Bild

Wir schenken Zeit!



Kostenübernahme durch
Pflegekassen möglich

**Betreuung Zuhause & außer Haus | Demenzbetreuung
Unterstützung bei der Körperpflege | Hilfe im Haushalt**

**Sie leben noch zu Hause und suchen liebevolle
Unterstützung, damit das noch lange so bleibt?**

Wir unterstützen Sie dabei mit **Erfahrung, Freude, Herz
und Verstand**. Lassen Sie uns gerne darüber sprechen.
Wir sind sofort an Ihrer Seite!

Betreuungsdienst Thüringen

☎ 03641 63639 -0 • www.homeinstead.de/jena

Jeder Home Instead Betrieb ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben.
© 2022 Home Instead GmbH & Co. KG



**Home
Instead**
Zuhause umsorgt



Abschied nehmen



Bestattungshaus R. Müller GmbH

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / xkingholf

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

wittich.de/trauer

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0



*Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.*

Michael Schlegel

* 04.11.1963 † 09.07.2022

Es trauern um ihn

Mutti Marlies

Sohn Philipp

sowie Christine und René

Kahla, im Juli 2022

Die feierliche Urnenbeisetzung findet im
engeren Kreise statt.

Dem Auge fern, dem Herzen ewig nah.

Eberhard Scheffler

Im engsten Familienkreis haben wir Abschied von
unserem geliebten Vater, Schwiegervater und Opa
genommen.

Für die Zeichen und Gesten aufrichtiger Anteilnahme,
für liebevoll geschriebene Karten und Zuwendungen
unseren herzlichen Dank.

Das Leben endet, die Liebe nicht.

In tiefer Dankbarkeit

Familie Andreas Scheffler

Juli 2022



WOHNEN IN IHRER REGION

suchen
und
finden



Eigenheim bald nur noch Luxus?

Bereits vor den Krisen der letzten zwei Jahre hatten die Baukosten bedenkliche Ausmaße erreicht. Nach dem Wegfall vieler Fördermittel, der Preisexplosion bei Baustoffen und dem rasanten Anstieg der Darlehnszinsen ist der Traum vom Eigenheim für viele Bürger/innen der Mittelschicht nun kaum noch erreichbar. Dies zeigen die Ergebnisse eines Expertenpanels, in dem die regional ansässigen Bauherrenberater und -beraterinnen und Vertrauensanwälte/-anwältinnen

des BSB ihre Eindrücke von vor Ort schildern. Für einen Stimmungsaufschwung könnte nach Ansicht des BSB die von Finanzminister Christian Lindner angekündigte Grunderwerbsteuerreform sorgen. Hierbei sollen vor allem Selbstnutzer beim Erwerb der ersten Immobilie entlastet werden. Der Minister hatte sich bereits kurz nach der Wahl dazu bekannt, das Eigenheim auch künftig Familien mit mittleren Einkommen zu ermöglichen. BSB

Erklärung zur Grundsteuer - das Steuermobil kommt.

Wir kommen zu Ihnen und übernehmen die Meldung ans Finanzamt. Jetzt Termin anfragen:

03641-5541360

Ein Service der BlackZero Service Steuerberatungsgesellschaft mbH, Markt 22, Jena



Bauen

und Wohnen



Balkone an einem Tag instand setzen

Balkone sind die einfachste Möglichkeit, Haus oder Wohnung zu verlassen, um frische Luft zu schnappen und etwas Zeit im Freien zu genießen. Doch auch sie benötigen wie jeder Innenraum gelegentlich eine Renovierung. Ex-

perten empfehlen, Balkone zweimal pro Jahr auf Mängel zu überprüfen. Denn wenn kleine Mängel nicht frühzeitig behoben werden, drohen bald größerer Sanierungsbedarf oder sogar Schäden an der Gebäudesubstanz. Dringt etwa Regenwasser in defekte Fugen bei gefliesten Böden oder in kleine Risse im Beton ein und dehnt sich bei Frost aus, richtet es Schäden am Balkon an, die häufig eine größere Sanierung erfordern. Zudem besteht die Gefahr, dass die Feuchtigkeit in anliegende Bauteile zieht. In der Folge könnten sogar Schimmel im Innenraum und ein instabiler Balkon die Folge sein. Auch ein Blick von unten auf den Balkonvorsprung lohnt sich. Wassernasen, Kalk- oder Salzausblühungen sind Hinweise auf massive Feuchteschäden in der Konstruktion. Dann sollte umgehend ein Fachmann mit der Inspektion beauftragt werden. Wer jedoch frühzeitig die Augen offen hält, die Abdichtung des Bodens und der Anschlüsse an Wand, Geländer und Balkontür inspiziert und ggf. renoviert, kann eine aufwendige Sanierung vermeiden. Hier bieten sich Systeme auf Flüssigkunststoffbasis an. Sie haften auf unterschiedlichen Untergründen, passen sich flexibel auch kleinsten Ecken an und härten sehr schnell aus. Die Instandsetzung eines Balkons lässt sich so an nur einem Tag realisieren. Dank der geringen Schichtdicke ist die Lösung zudem für die anspruchsvolle Ausführung schwellenloser Übergänge für barrierefreies Wohnen prädestiniert. HLC

Ihr regionaler Treppenliftpartner

Schuster Liftsysteme

Ihr Treppenliftspezialist e.K.

Beratung - Verkauf - Montage - Service



Ich komme gern zu Ihnen nach Hause und erstelle Ihnen ein individuelles Angebot.

Ich berate Sie umfassend zu den Möglichkeiten und beantworte Ihre Fragen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Die Beratung ist für Sie kostenfrei und unverbindlich.

03 64 24 / 71 49 15

Christian Krahmer
Brückenstraße 4 - 07768 Kahla
krahmer@schuster-liftsysteme.de
www.schuster-liftsysteme.de



...stark in der Region

- Aufkleber
- Banner
- Broschüren
- Bücher
- Flyer
- Plakate
- Kalender
- Werbemittel
- Zeitungen und vieles mehr...



LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43
98693 Ilmenau
Telefon: 03677 2050-0
info@wittich-langewiesen.de
www.wittich.de

Farbanzeigen

fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-langewiesen.de

LW-Service auf
einen Klick: 
www.wittich.de

STAPLER SERVICE JENA

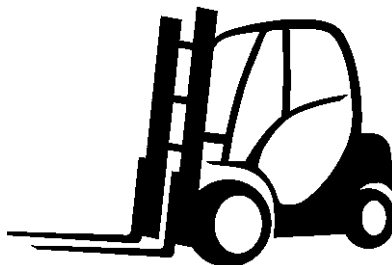
- Service
- Verkauf
- Miete

Im Camisch 28
07768 Kahla
Tel.: 03 64 24/ 14 00 60
www.staplerjena.de
info@staplerjena.de

Gabelstapler-Fahrschule

Samstag, den 20.08.2022

Samstag, den 10.09.2022



Kostenübernahme durch
Pflegekassen möglich



Unterstützung für pflegende Angehörige

Betreuung Zuhause
& außer Haus

Demenzbetreuung

Unterstützung bei der
Körperpflege

Hilfe im Haushalt

Sie planen eine Auszeit oder einen Urlaub?

Sie möchten, dass Ihre Angehörigen in dieser Zeit
auch gut versorgt sind? Wir nehmen uns Zeit!

Betreuungsdienst Thüringen

☎ 03641 63639 -0 • www.homeinstead.de/jena

Jeder Home Instead Betrieb ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben.
© 2022 Home Instead GmbH & Co. KG



**Home
Instead.**
Zuhause umsorgt

Hausaufgaben machen. Ein Wunsch, den wir Millionen Kindern erfüllen.

Aruna, ein Junge aus Sierra Leone, musste früher arbeiten.
Heute geht er in die Schule. Wie er seinen Traum verwirklichen konnte,
erfahren Sie unter: brot-fuer-die-welt.de/hausaufgaben

Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.

Numismatiker sucht Münzen aller Art

Numismatiker kauft Münzen aller Art zum Sammlerwert.
Kaufe einzelne Münzen sowie ganze Münzsammlung



Herr Albrecht

Vereinbaren Sie heute noch einen Termin

 **0151 688 39 338**

			
		„Wir machen alle“ Marken-Werkstatt	
			
			
			
	HERRMANN Automobile GmbH 07646 Trockenborn, Nr. 41a Tel. 03 64 28 - 40 890 www.herrmann-automobile.de		

www.sweezy-club.de

**IN DESSAU ENTSTEHT DAS GRÖSSTE
PARTYPARADIES EUROPAS**



COMING SOON

SEI VON ANFANG AN DABEI
FESTIVAL | CLUB | HOTEL
365 TAGE 24/7

AUF SWEETZ-CLUB.DE KANNST DU UNS KENNENLEARNEN.
SCHAU VORBEI UND SICHER DIR KOSTENLOSE
PAPES ZU DIR NACH HAUSE.

www.sweezy-club.de



jobs-regional.de
by LINUS WITTICH



Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS

IN IHRER REGION



Weil
**Pflegefachkräfte
& Pflegekräfte**
es wert sind.

Sie arbeiten gerne im Team?
Ehrlichkeit, Offenheit und Respekt
sind Ihnen wichtig?
Das ASPIDA Lebenszentrum Thalbürgel
sucht genau Sie!



Mehr Infos und direkte
Bewerbungsmöglichkeit
unter:
www.aspida.de/karriere

Jetzt bewerben!

Neue Gehälter ab 01.09.2022:

- examinierte Fachkraft:
3.570 Euro brutto in Vollzeit
- ungelernte Pflegekraft:
15,60 Euro Stundenlohn
- einjährig qualifizierte Pflegekraft:
17,10 Euro Stundenlohn

schön hier! 

30 Tage Urlaub!

Präsenzprämie: Unternehmenstreue wird belohnt

**Umfangreiches Zuschlagssystem
(Samstag / Sonntag / Feiertag)**

Attraktive Zulagen für Zusatzfunktionen

**Frei zu verhandelnder Beschäftigungsumfang,
gern in Vollzeit**

Eine Leitung, die täglich für Sie erreichbar ist



ASPIDA
Lebenszentrum Thalbürgel

JOBS

IN IHRER REGION



Transformation ist das, was uns antreibt.



Azubis
gesucht!

Wir entwickeln intelligente und transformative Lösungen für Mehrweg-Transportverpackungen aus recyceltem Kunststoff. Um unsere Erfolgsgeschichte fortzuschreiben, bieten wir in Weira bei Pößneck die folgenden spannenden Karrierechancen:

- Elektriker (m/w/d)
- Finanzbuchhalter / Bilanzbuchhalter (m/w/d)
- HR Manager / Personalleiter (m/w/d)
- Konstrukteur Sondermaschinenbau (m/w/d)
- Maschineneinrichter (m/w/d)
- Produktionsleiter Spritzguss (m/w/d)
- Produktionsmitarbeiter (m/w/d)
- Staplerfahrer (m/w/d)
- Controller (m/w/d)
- Zerspanungsmechaniker (m/w/d) Sondermaschinenbau
- Mechaniker Instandhaltung (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unser Karriereportal auf cabka.com, als PDF an jobs-weira@cabka.com oder an Cabka GmbH & Co. KG, Anne-Frank-Straße 1, 07806 Weira



Job gesucht?



Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter
jobs-regional.de



HOF sallach GbR

Für Urlaub und Garten:

- Würzfleisch und Bolognese - für die schnelle Küche
- Rostbratwürste und Rostbrätel fertig eingelegt

Verkauf in Kahla am Porzellanwerk immer Di. + Fr. ab 9:00 Uhr
Uhlstädt freitags 9:00 - 17:00 Uhr

Bestelltelefon 036742 60827
Sallach GbR, Partschefeld 15, 07407 Uhlstädt-Kirchhasel

Auch Seniorenzüge
Mit unserer Erfahrung helfen wir, ein Stück Heimat an den neuen Wohnort zu tragen.

(03641) 42 64 37

Umzüge

www.umzuege-coriand.de

Coriand GmbH

Spitzweidenweg 28 a • 07743 Jena

Goldankauf Kaiser

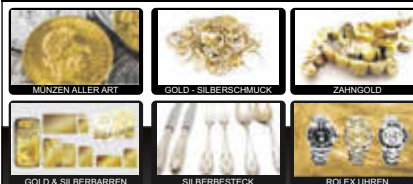


Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit
Gold verkaufen zu Bestpreisen

WIR KAUFEN

- ✓ GOLD - SILBERSCHMUCK
- ✓ MÜNZEN ALLER ART
- ✓ ZAHNGOLD
- ✓ GOLD & SILBERBARREN
- ✓ SILBERBESTECK
- ✓ ROLEX UHREN

VEREINBAREN SIE HEUTE NOCH EINEN TERMIN



SOFORT BARGELD

HERR KAISER

TEL: 0151 74 33 66 16

Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels
und Reisen online auf reisenaktuell.com

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Thüringer Wald

Hotel Rennsteig Masserberg



Ihr Hotel befindet sich im „Grünen Herzen“ Deutschlands. Den Rennsteig erreichen Sie nach ca. 100 m. Ihr Hotel umfasst u.a. Restaurant, Bar, Terrasse, Saunabereich u.v.m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Saunabereich mit Finnischer Sauna, Bio-Sauna, Gradierwerk und Ruheraum ✓ WLAN
- ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	2	3	5
01.11. - 20.12.22	99	149	199	
18.07. - 31.10.22	119	169	289	

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 3 € pro Person/Nacht

Reise-Code: rema

schon ab €

99,-

3 Tage inkl. Halbpension

Bayerischer Wald

Hotel Ahornhof in Lindberg

Ihr Hotel im schönen Lindberg begrüßt Sie mit Restaurant, Bar, Volleyballfeld, Aufzügen (bis 3. Etage) und Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool (saisonal), Saunen u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive Light**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool (saisonal; witterungsbedingt) und Saunen
- ✓ Teilnahme am Wochenprogramm (lt. Hotelaushang)
- ✓ Sky-TV auf dem Zimmer
- ✓ WLAN ✓ Kurtaxe

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Economy

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
01.12. - 13.12.22	129	219	299	
07.11. - 30.11.22	169	279	389	
01.09. - 06.11.22	179	289	399	
18.07. - 31.08.22	219	359	499	

Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht



Bsp. DZ Standard (gegen Aufpreis)

Reise-Code: ahzw

schon ab €

129,-

4 Tage inkl. All Inclusive Light

Oberlausitz

Hotel Riedel in Zittau



Ihr Hotel liegt ungefähr 2 km vom Zentrum Zittaus entfernt. Das Hotel bietet ein Restaurant, Biergarten, Sauna, Fahrradverleih sowie eine Abstellmöglichkeit für Fahrräder.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (n. Verfügbarkeit)

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
01.11. - 26.11.22	99	169	229	
03.09. - 31.10.22, 27.11. - 17.12.22	119	189	249	
18.07. - 02.09.22	129	209	279	

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht

Reise-Code: rizi

schon ab €

99,-

4 Tage inkl. Halbpension

Polnische Ostsee

Hotel Polaris in Swinemünde

Ihr Hotel in Swinemünde besteht aus zwei Gebäuden (Haus Polaris 2 und Polaris 3) und verfügt u.a. über Restaurants, Bars, Aufzug (teilw.), Hallenbad, Dampfsauna u. v. m.

Für Sie inklusive:

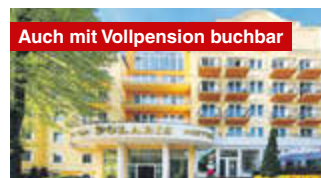
- ✓ 5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Hallenbads (Polaris 2)
- ✓ 1 x Nutzung der Salzgrotte (Polaris 2)
- ✓ 2 Kuranwendungen pro Vollz./Tag (MO – FR; außer Feiertage)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.

TERMINE & PREISE

in €/Person im DZ Polaris 3

Saison	Anreise	täglich	
	Nächte	5	7
1 12.11. - 18.12.22	189	259	
2 25.10. - 11.11.22	219	299	
3 27.09. - 24.10.22, 19.12. - 21.12.22	309	409	
4 10.09. - 26.09.22	339	449	
5 18.07. - 09.09.22	369	499	

Einzelzimmerzuschlag Saison 1: kein Zuschlag! **Saison 2–5:** 20 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 1,20 € pro Person/Nacht



Swinemünde

Reise-Code: posw

schon ab €

189,-

6 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

Beratung & Buchung

0261-29351973

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10 – 19 Uhr

Bequem online buchen

reisenaktuell.com